

# IC-718



Produto Homologado na Anatel. Certificado de Homologação 1774-06-0657



### Alto-falante frontal

O IC-718 tem um alto-falante montado no painel frontal. Com o alto-falante de frente para o operador, o áudio pode ser ouvido claramente, sem obstáculos durante a operação. Não é mais necessário aumentar o volume manualmente para tentar escutar o áudio.

### Desempenho básico superior

O IC-718 tem faixa de recepção de 0,03-29,999999 MHz\*. Um sistema de 4 elementos é empregado para o 1° mixer de recepção, oferecendo melhor recepção IMD, especialmente p/ sinais interferentes próximos. Um sistema incorporado de dupla conversão bem projetado ajuda a minimizar imagem e respostas espúrias para melhor fidelidade de sinal. Um novo circuito PLL foi adotado para melhorar as características de relação sinal-ruído. A combinação do sistema mixer de 4 elementos e circuito PLL oferece desempenho básico superior quando comparado a um transceptor comercial.

\*Faixa garantida: 0,5-29,999999 MHz

### Capacidade DSP

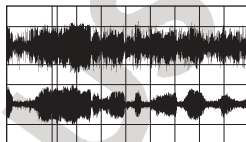
Com a placa UT-106 você ganha capacidades AF DSP. O DSP oferece os seguintes recursos p/ superior qualidade de recepção.



#### Redução de ruído:

Separa sinais AF desejados do ruído. Excelente relação Sinal/Ruído é alcançada, proporcionando áudio limpo em SSB e AM.

Comparação da saída do áudio recebido no alto-falante



#### Filtro automático Notch:

Isso minimiza automaticamente os sinais de batimento e heteródinos preservando o sinal recebido. Além disso, a frequência Notch é automaticamente ajustada para seguir os sinais interferentes - por exemplo, reduzindo sinais de RTTY interferentes durante operação SSB.

### Rejeição de interferência — Shift FI

Para rejeitar a interferência, o IC-718 tem uma função shift FI que muda a frequência central da banda passante FI eletronicamente p/ reduzir a interferência adjacente.

### Compressor de microfone

O IC-718 tem um compressor de microfone de baixa distorção. Este recurso comprime a entrada de áudio do microfone p/ aumentar o nível médio de saída de áudio. O resultado é um aumento do poder de fala. Essa função é eficaz para a comunicação de longa distância, ou quando as condições de propagação são ruins.

### Controle de ganho RF

Controle de ganho RF é combinado com o controle do *squelch*. O ganho de RF ajusta o ganho mínimo p/ resposta do receptor, e ignora os sinais mais fracos do que o pré-selecionado, proporcionando nível agradável em stand-by, ou escaneamento.

### Vários recursos de CW

Um circuito para manipulador eletrônico já vem incorporado de fábrica. Basta ligar uma chave de CW, e fácil operação CW pode ser feita. O passo CW e a velocidade da chave são variáveis: 300-900 Hz, 6-60 ppm, respectivamente. Claro, capacidade total *break-in* está disponível com o atraso ajustável *break-in*.

### Operação VOX

VOX (transmissão operada por voz) está incluso no IC-718. Ele proporciona operação “mãos-livres” através da detecção de sinais de áudio do microfone. É fácil!

# A ORIGEM TRANSCEP

As bandas de HF permitem que v  
tâncias cobrindo muitos Km ou a  
do. Com o desempenho superior  
mo ampla faixa dinâmica, alta re  
viço completo, você verá que faz  
rimente a combinação da última  
mente com o tamanho e o funcio  
rá que o IC-718 será a plataforma  
suirá.

## TRANSCEP

# IC-718



# M DO TOR HF

Você se comunique a longas distâncias mesmo o outro lado do mundo encontrado no IC-718, tais como relação S/R, e operação de ser esses contatos é fácil. Experiência tecnologia RF e digital, juntamente simplificado. Você verá na mais prática que você pos-

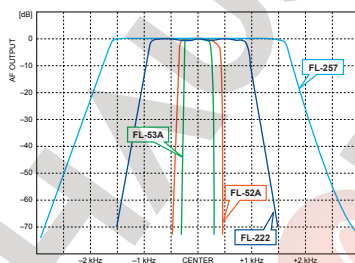
## TORES HF

# 718



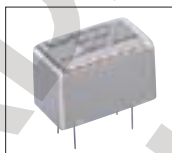
### Seleção de filtros flexível

Um filtro de FI opcional pode ser instalado no transceptor de acordo com sua preferência operacional.



### Alta estabilidade de frequência

Quando a UNIDADE CRISTAL DE ALTA ESTABILIDADE opcional CR-338 estiver instalado, você tem uma estabilidade de frequência muito alta de  $\pm 0,5$  ppm.



### Acopladores de antena à sua escolha

Ambos acopladores de antena opcionais AT-180 ou AH-4 podem ser usados com o IC-718 para atender as suas condições de instalação ou estilo operacional. O circuito de controle do AH-4 é incorporado no IC-718.

### Operação simples

O IC-718 está equipado com um número mínimo de botões e controles para melhor desempenho. O teclado de 10 teclas no painel frontal o permite entrar diretamente numa frequência de operação, ou num canal de memória. A função auto sintonia por passos ajuda a ativar sintonia rápida quando girar o dial rapidamente. E o registro de banda é muito conveniente quando se muda bandas de operação.

### Medidor digital de sinal de RF

Medidor digital incorporado multi funcional de RF indica o nível de intensidade do sinal durante a recepção, e potência de saída da transmissão, ou nível ALC ou relação ROE durante a transmissão.

### Sintetizador de voz opcional

Uma voz clara e eletronicamente gerada anuncia a frequência de operação, modo e nível de intensidade de recepção do sinal quando a placa sintetizadora de voz opcional, UT-102, está instalada.

### Outros recursos

- Modos incorporados USB, LSB, CW, RTTY (FSK) e AM.
- Redutor ajustável de nível de ruídos
- Atenuador de RF e Pré-amplificador
- Variedade de tipos de função de varredura
- Total de 101 canais de memória disponíveis
- Microfone de mão fornecido, e muito mais...



ESPECIFICAÇÕES

GERAL	
Faixa de frequência :	
Rx	0,030-29,999999 MHz*1
Tx	1,800- 1,999999 MHz*2 3,500- 3,999999 MHz*2
	7,000- 7,300000 MHz 10,100-10,150000 MHz
	14,000-14,350000 MHz 18,068-18,168000 MHz
	21,000-21,450000 MHz 24,890-24,990000 MHz
	28,000-29,700000 MHz
**Faixa garantia: 0,5-29,999999 MHz	
**Varia de acordo com a versão	
Modos : USB, LSB, CW, RTTY (FSK), AM	
N° canais de memória : 101 (99 regulares, 2 limites scan)	
Resolução de frequência : 1 Hz	
Estabilidade de frequência : Menos do que ± 200 Hz de 1 min a 60 min depois de ligado. Depois disso taxa de estabilidade inferior a ± 30 Hz/h a 25 °C. Flutuações de temperatura 0 °C a 50 °C a menos de ± 350 Hz	
Requisitos de alimentação: 13,8 V CC ±15 % (terra negativo)	
Dreno corrente (a 13,8 V CC):	
Recepção	Stand-by 1,3 A
	Áudio máx. 2,0 A
Transmissão	Potência máx. 20,0 A
Faixa de temp. operável : -10°C a +60°C; +14°F a +140°F	

- Conector da antena : SO-239 (50 Ω)
- Dimensões : 240(L)x95(A)x240(P) mm (projeções não incluídas)
- Peso (aproximado) : 3,8 Kg; 8 lb 6 oz
- Conector ACC : 13 pinos
- Conector REMOTO : 2 condutores 3,5 mm

TRANSMISSÃO

- Sistema de modulação : SSB Modulação balanceada AM Modulação baixo nível
- Potência de saída : SSB, CW, RTTY 2-100 W AM 2-40 W
- Emissões espúrias : Menos de -50 dB abaixo do pico de potência de saída
- \*freq. espúria; abaixo de 30 MHz: -50 dB, acima 30 MHz: -60 dB
- Supressão de portadora : Mais de 40 dB
- Banda lateral indesejada : Mais de 50 dB
- Conector de microfone : Conector 8 pinos (600Ω)
- Conector do manipulador : 3 condutores 6,5 mm
- Conector SEND : Tipo RCA
- Conector ALC : Tipo RCA

RECEPÇÃO	
Sistema receptor : Superheteródino dupla conversão	
Sensibilidade(10 dB S/R) : SSB, CW, RTTY 0,16µV (1,8-29,999999 MHz) AM 13 µV (0,5-1,799999 MHz) 2 µV (1,8-29,999999 MHz)	
Sensibilidade <i>squelch</i> : Menos de 5,6 µV (SSB)	
Seletividade : SSB, CW, RTTY Mais de 2,1 kHz/-6 dB Menos de 4,5 kHz/-60 dB AM Mais de 6,0 kHz/-6 dB Menos de 20 kHz/-40 dB	
Índice de rejeição de espúrias e imagem : Mais de 70 dB (1,8-29,999999 MHz)	
Potência de saída de áudio: Mais de 2,0 W <sub>a</sub> distorção 10% com carga de 8 Ω (a 13,8 V CC)	
Variação RIT : ±1200 Hz	
Conector FONES : 3 condutores 6,5 mm	
Conector alto-falante ext. : 2 condutores 3,5 mm /8Ω	

- Acessórios fornecidos:**
- Microfone de mão
  - Cabo de alimentação CC
  - Fúteis sobressalentes
  - Manual de Instruções

Todas as especificações são típicas e sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

OPCIONAIS



**IC-PW1/IC-PW1EURO HF+50 MHz 1 kW AMPLIFICADOR LINEAR HF**  
Abrange todas as faixas HF e 50 MHz, amplifica os sinais até 1 kW. Acoplador de antena automático e controlador destacável compacto são padrão. 2 entradas de excitação estão disponíveis. (Opcional OPC-599 é necessário.)



**AH-2b ELEMENTO ANTENA**  
Para operação móvel com o AH-4. Todas as faixas entre 7-30 MHz podem ser usadas.



**AH-4 ACOPLADOR AUTOMÁTICO DE ANTENA HF+50 MHz**  
Abrange de 3,5-30 MHz com antena de fio de 7m ou mais



**AT-180 ACOPLADOR AUTOMÁTICO DE ANTENA**  
Acoplador de antena compacto e leve.



**PS-125 FONTE DE ALIM. CC**  
Fonte de alimentação compacta com alta capacidade de corrente. Saída: 13,8 V CC (25 A máximo)



**SP-23 ALTO-FALANTE EXT.**  
4 filtros de áudio, jaque p/ fones montado na parte frontal.



**SM-20 MICROFONE DE MESA**  
Mic. de mesa de alta qualidade. Inclui botões [UP]/[DOWN] e função *low cut*.



**SM-6 MICROFONE DE MESA**  
Microfone de mesa de eletreto do tipo condensador.



**HM-36 MICROFONE DE MÃO**  
Igual ao fornecido.



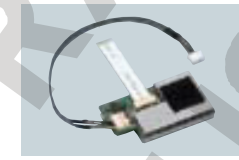
**CT-17 CONVERSOR DE NIVEL CI-V**  
Para controle remoto do transceptor usando PC equipado com uma porta RS-232C.



**CR-338 UNIDADE CRISTAL DE ALTA ESTABILIDADE**  
Cristal oscilador para melhoria da estabilidade de frequência. Estabilidade de frequência: ±0,5 ppm



**UT-102 SINTETIZADOR VOZ**  
Anuncia o modo de operação, frequência e nível de intensidade do sinal, etc

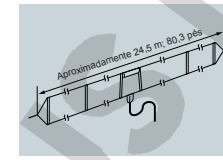


**UT-106 UNIDADE DSP**  
Com a placa UT-106 você ganha capacidades AF DSP, tais como, redução de ruídos e *auto notch*.



**FILTROS 455 kHz**  
Tem ótimo desempenho, proporcionando ótima recepção.

- FL-52A CW/RTTY estreito; 500 Hz/-6 dB
- FL-53A CW estreito; 250 Hz/-6 dB
- FL-222 SSB estreito; 1,8 kHz/-6 dB
- FL-257 SSB largo; 3,3kHz/-6 dB



**AH-710 ANTENA DIPOLO DOBRADA**  
Abrange as faixas de 1,9 a 30 MHz. Tem um conector PL-259. Fácil de montar (construção robusta).

Tradução e adaptação: Guilherme Condolo Hübsch

Icom Inc.

1-1-32, Kami-minami, Hirano-ku, Osaka 547-0003, Japão Fone: +81 (06) 6793 5302 Fax: +81 (06) 6793 0013

www.icom.com.jp/world

Conte conosco!

Icom America Inc.

2380 116th Avenue NE, Bellevue, WA 98004, U.S.A. Fone : +1 (425) 454-8155 Fax : +1 (425) 454-1509 E-mail : sales@icomamerica.com URL : http://www.icomamerica.com

Icom Canada

Greenwood Centre #150-6165 Highway 17, Delta, B.C., V4K 5B8, Canada Fone : +1 (604) 952-4266 Fax : +1 (604) 952-0090 E-mail : info@icomcanada.com URL : http://www.icomcanada.com

Icom (Australia) Pty. Ltd.

Unit 1 / 103 Garden Road, Clayton, VIC 3168 Australia Fone : +61 (03) 9549 7500 Fax : +61 (03) 9549 7505 E-mail : sales@icom.net.au URL : http://www.icom.net.au

Icom New Zealand

146A Harris Road, East Tamaki, Auckland, New Zealand Fone: +64 (09) 274 4062 Fax : +64 (09) 274 4708 E-mail : inquiries@icom.co.nz URL : http://www.icom.co.nz

Icom (Europe) GmbH

Communication Equipment Auf der Krautweide 24 65812 Bad Soden am Taunus, Germany Fone: +49 (6196) 76685-0 Fax : +49 (6196) 76685-50 E-mail : info@icom-europe.com URL : http://www.icomeurope.com

Icom Spain S.L.

Ctra. Rubí, No. 88 "Edificio Can Castanyer" Bajos A 08174, Sant Cugat del Valles, Barcelona, Spain Fone : +34 (93) 590 26 70 Fax : +34 (93) 589 04 48 E-mail : icom@icomspain.com URL : http://www.icomspain.com

Icom (UK) Ltd.

Blacksale House, the Boulevard, Altra Business Park, Herne Bay, CT6 6GZ, U.K. Fone : +44 (01227) 741741 Fax : +44 (01227) 741742 E-mail : info@icomuk.co.uk URL : http://www.icomuk.co.uk

Icom France s.a.s.

Zac de la Plaine, 1 Rue Brindejone des Moulins, BP 45804, 31505 Toulouse Cedex 5, France Fone : +33 (5) 61 36 03 03 Fax : +33 (5) 61 36 03 00 E-mail : icom@icom-france.com URL : http://www.icom-france.com

Icom Polska

81-850 Sopot, ul. 3 Maja 54, Poland Fone : +48 (58) 550 7135 Fax : +48 (58) 551 0484 E-mail : icompolska@icompolska.com.pl URL : http://www.icompolska.com.pl

Asia Icom Inc.

6F No. 68, Sec. 1 Cheng-Teh Road, Taipei, Taiwan, R.O.C. Fone : +886 (02) 2559 1899 Fax : +886 (02) 2559 1874 E-mail : sales@asia-icom.com URL : http://www.asia-icom.com

Beijing Icom Ltd.

10C07, Long Silver Mansion, No.88, Yong Ding Road, Haidian District, Beijing, 100039, China Fone : +86 (010) 5889 5391/5392/5393 Fax : +86 (010) 5889 5395 E-mail : bjicom@bjicom.com URL : http://www.bjicom.com

Distribuidor autorizado Icom no Brasil:

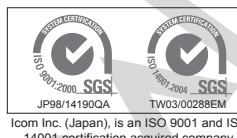
RADIOHAUS/PRO

www.radiohaus.com.br/pro

Matriz: Rua Candelária, 672 - Centro - Indaiatuba, SP 13330-180, Brasil Tel.: +55 (19) 3894 2677

Unidade MG Rua Pernambuco 189 - Sala 1405 - Funcionários Belo Horizonte, MG, 30130-150, Brasil Tel.: +55 (31) 3653 5312

Escritório RS Tel.: +55 (51) 3435 2194



Icom Inc. (Japan), is an ISO 9001 and ISO 14001 certification acquired company.